

- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Republika Francuska zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 217 z 21.7.2012.

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 4 września 2014 r. – YKK Corp., YKK Holding Europe BV, YKK Stocko Fasteners GmbH przeciwko Komisji Europejskiej

(Sprawa C-408/12 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynki zapieć na suwak i innych typów zapieć oraz urządzeń do mocowania — Przejście odpowiedzialności — Wskazana w przepisach górna granica grzywny — Artykuł 23 ust. 2 rozporządzenia nr 1/2003 — Pojęcie przedsiębiorstwa — Odpowiedzialność osobista — Zasada proporcjonalności — Mnożnik służący zapewnieniu skutku odstraszającego)

(2014/C 395/05)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: YKK Corp., YKK Holding Europe BV, YKK Stocko Fasteners GmbH (przedstawiciele: D. Arts, W. Devroe, E. Winter i F. Miotto, avocats)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Bouquet i R. Sauer, pełnomocnicy)

Sentencja

- 1) Wyrok Sądu Unii Europejskiej z dnia 27 czerwca 2012 r. w sprawie YKK i in./Komisja (EU:T:2012:322) zostaje uchylony w części dotyczącej zastosowania – w celu obliczenia maksymalnej kwoty grzywny, w zakresie współpracy w ramach kół roboczych Bazylea Wuppertal i Amsterdam na rynku zapieć metalowych i plastikowych oraz maszyn do mocowania – górnej granicy wynoszącej 10 % obliczonej na podstawie obrotu grupy YKK osiągniętego w roku poprzedzającym przyjęcie decyzji Komisji C(2007) 4257 wersja ostateczna z dnia 19 września 2007 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 [WE] (sprawa COMP/39.168 – PO/Galanteria z metali i tworzyw sztucznych: zapiecia) w odniesieniu do okresu naruszenia, w którym YKK Stocko Fasteners GmbH została uznana za wyłącznie odpowiedzialną.
- 2) W pozostałym zakresie odwołanie zostaje oddalone.
- 3) Artykuł 2 ust. 2 rzeczonej decyzji C(2007) 4257 wersja ostateczna jest nieważny w części dotyczącej obliczenia grzywny, w stosunku do której YKK Stocko Fasteners GmbH została uznana za wyłącznie odpowiedzialną w zakresie współpracy w ramach kół roboczych Bazylea Wuppertal i Amsterdam.
- 4) Grzywna nałożona na YKK Stocko Fasteners GmbH za naruszenie, z tytułu którego spółka ta została uznana za wyłącznie odpowiedzialną w zakresie współpracy w ramach kół roboczych Bazylea Wuppertal i Amsterdam, zostaje ustalona na kwotę 2 792 800 EUR.
- 5) YKK Corporation, YKK Holding Europe BV i YKK Stocko Fasteners GmbH pokrywają koszty własne oraz trzy czwarte kosztów Komisji Europejskiej przypadających zarówno na postępowanie w pierwszej instancji, jak i na postępowanie w przedmiocie odwołania.
- 6) Komisja Europejska pokrywa jedną czwartą kosztów własnych przypadających zarówno na postępowanie w pierwszej instancji, jak i na postępowanie w przedmiocie odwołania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 343 z 10.11.2012.

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 4 września 2014 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgerichtshof -Austria) – Schiebel Aircraft GmbH przeciwko Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

(Sprawa C-474/12) ⁽¹⁾

[Odesłanie prejudycjalne — Swoboda przedsiębiorczości — Swobodny przepływ pracowników — Niedyskryminacja — Artykuł 346 ust. 1 lit. b) TFUE — Ochrona podstawowych interesów bezpieczeństwa państwa członkowskiego — Uregulowanie państwa członkowskiego przewidujące, że przedstawiciele ustawowi spółki prowadzącej w tym państwie działalność w zakresie handlu bronią, amunicją oraz materiałami wojskowymi muszą posiadać obywatelstwo tego państwa członkowskiego]

(2014/C 395/06)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Verwaltungsgerichtshof

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Schiebel Aircraft GmbH

Strona pozwana: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

Sentencja

Artykuły 45 TFUE i 49 TFUE należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwiają się one uregulowaniu państwa członkowskiego takiemu jak sporne w postępowaniu głównym, które nakłada na spółki zamierzające prowadzić działalność w zakresie handlu bronią i amunicją wojskową oraz w zakresie pośrednictwa w nabywaniu i sprzedaży takiej broni i amunicji obowiązek, aby członkowie ich ustawowych organów reprezentujących lub wspólnik zarządzający posiadali obywatelstwo tego państwa członkowskiego. Niemniej jednak to do sądu odsyłającego należy zbadać, czy państwo członkowskie, które powołuje się na wyjątek z art. 346 ust. 1 lit. b) TFUE w celu uzasadnienia takiego uregulowania, może wykazać konieczność stosowania wyjątku przewidzianego w tym przepisie w celu ochrony podstawowych interesów swojego bezpieczeństwa.

⁽¹⁾ Dz.U. C 26 z 26.1.2013.

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 4 września 2014 r. – Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA przeciwko Corsica Ferries France SAS, przy udziale Komisji Europejskiej i Republiki Francuskiej (C-533/12 P), Republika Francuska przeciwko Corsica Ferries France SAS, przy udziale Komisji Europejskiej i Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA (C-536/12 P)

(Sprawy połączone C-533/12 P i C-536/12 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Pomoc restrukturyzacyjna — Swobodne uznanie przysługujące Komisji Europejskiej — Zakres sprawowanej przez Sąd Unii Europejskiej kontroli sądowej — Test prywatnego inwestora w gospodarce rynkowej — Wymóg przeprowadzenia analizy sektorowej i geograficznej — Wystarczająco utrwalona praktyka — Długoterminowa racjonalność ekonomiczna — Wyplata dodatkowych odpraw)

(2014/C 395/07)

Język postępowania: francuski

Strony

(Sprawa C-533/12 P)

Wnosząca odwołanie: Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA (przedstawiciele: adwokaci A. Winckler i F.-C. Laprévote)